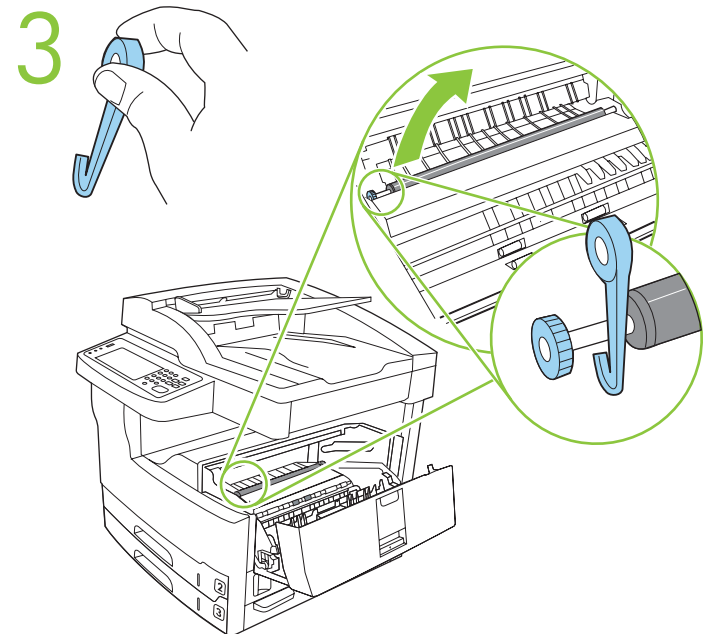
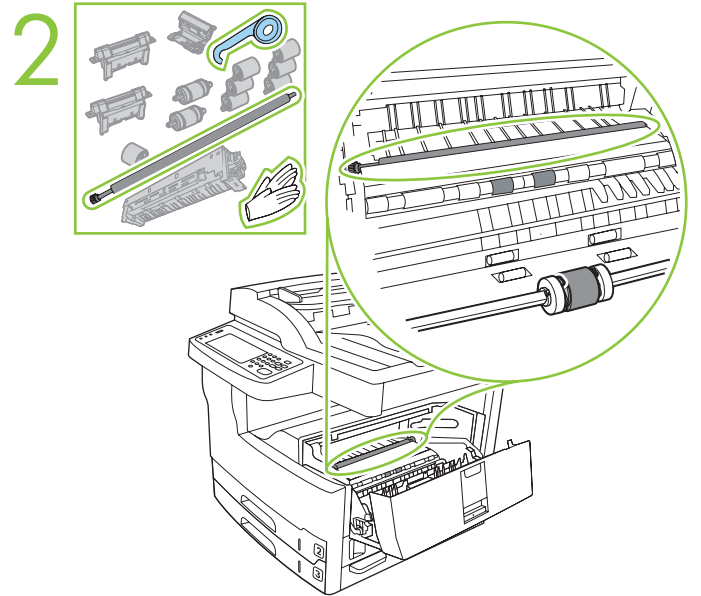
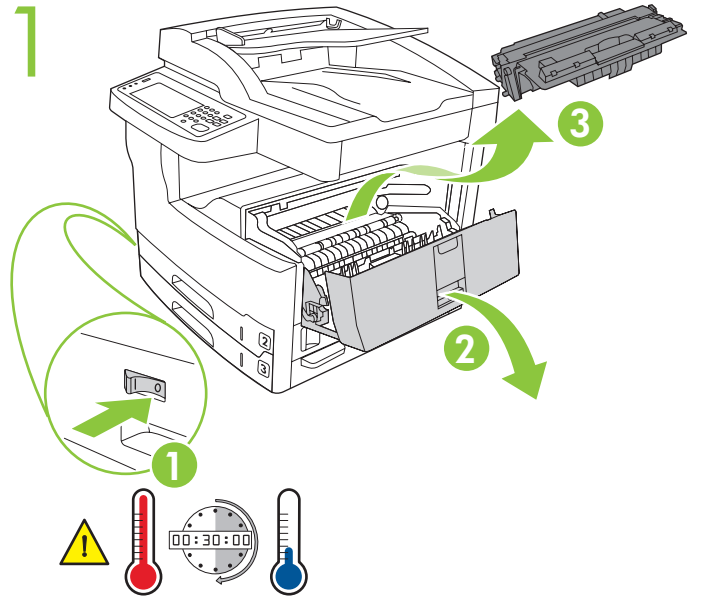
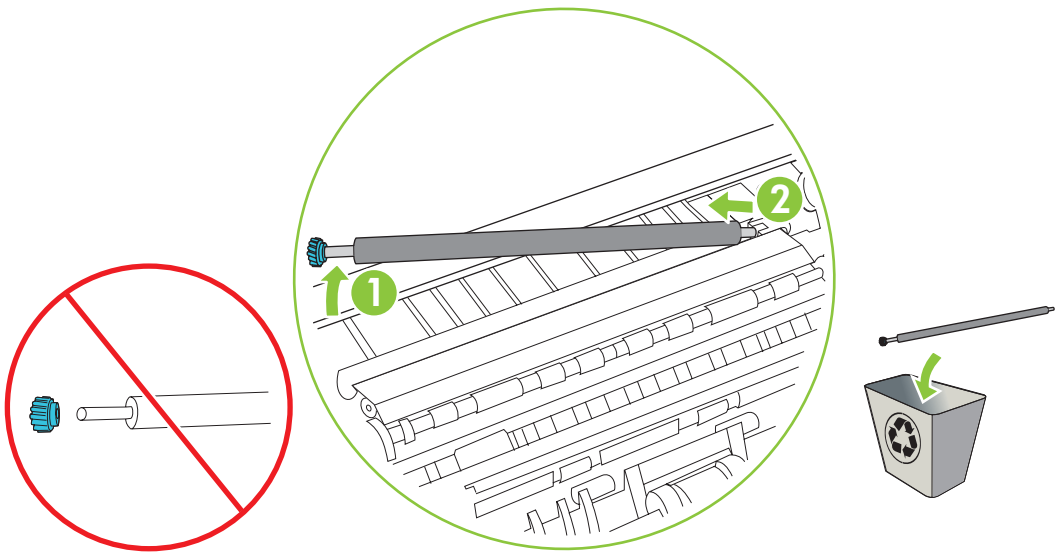
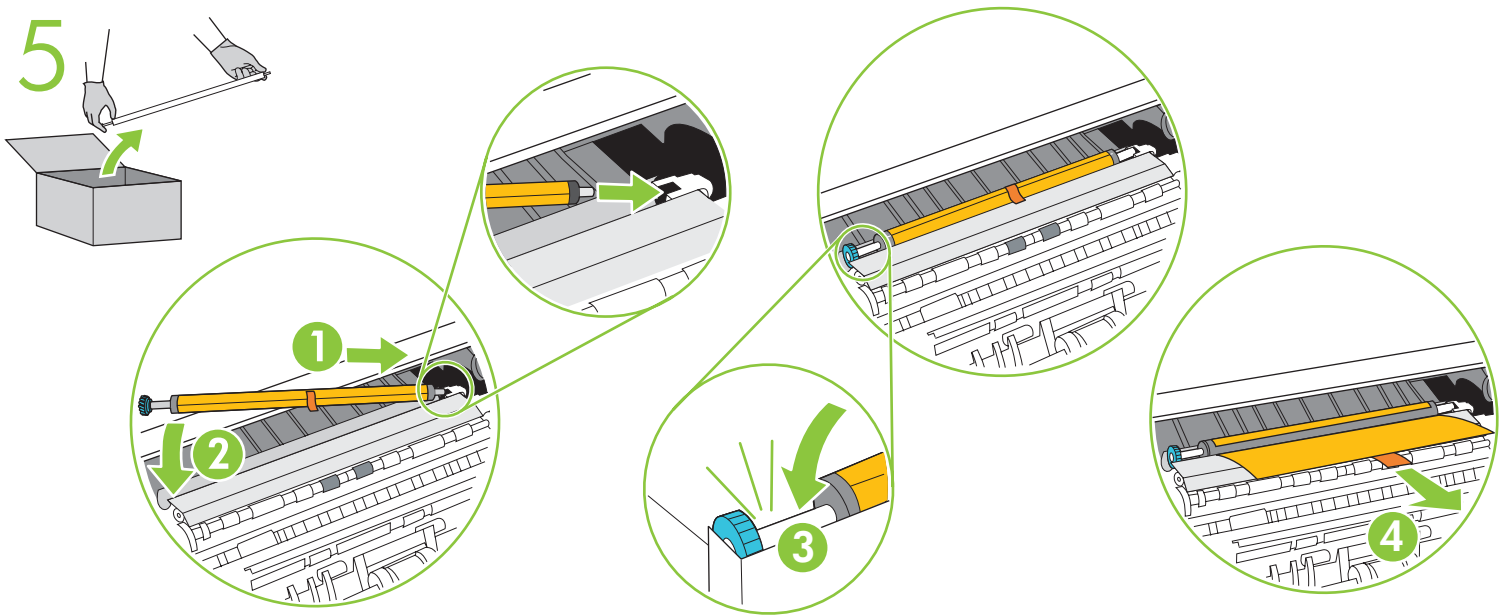
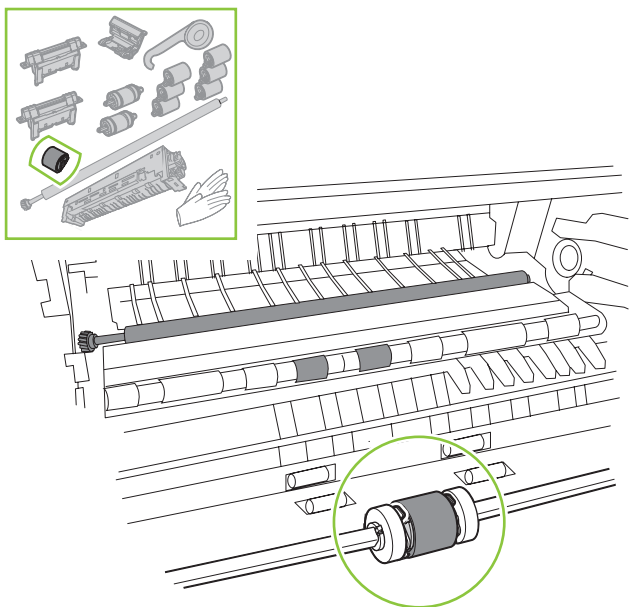
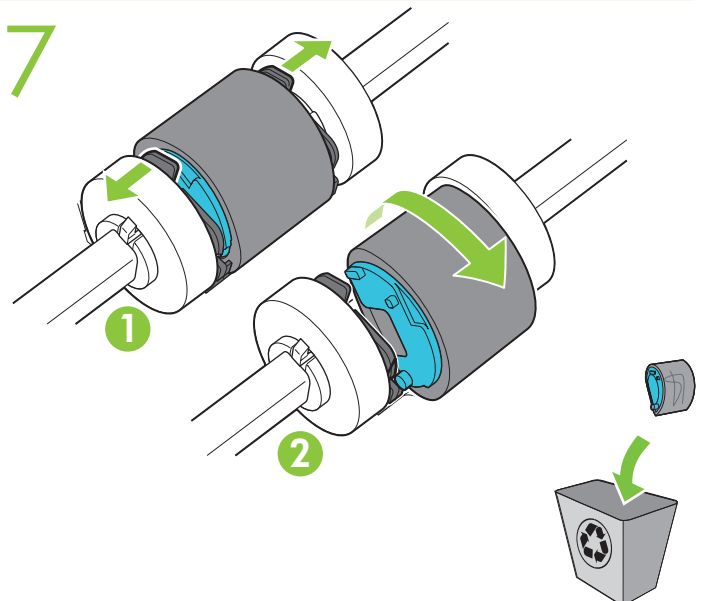
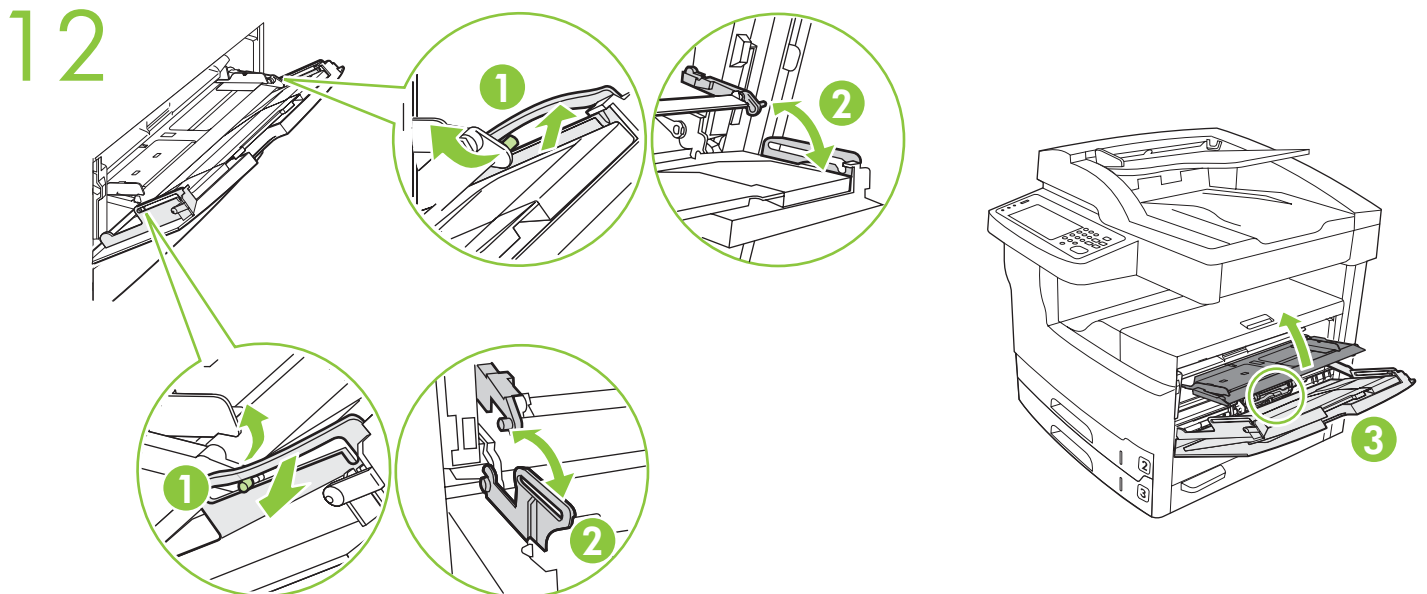
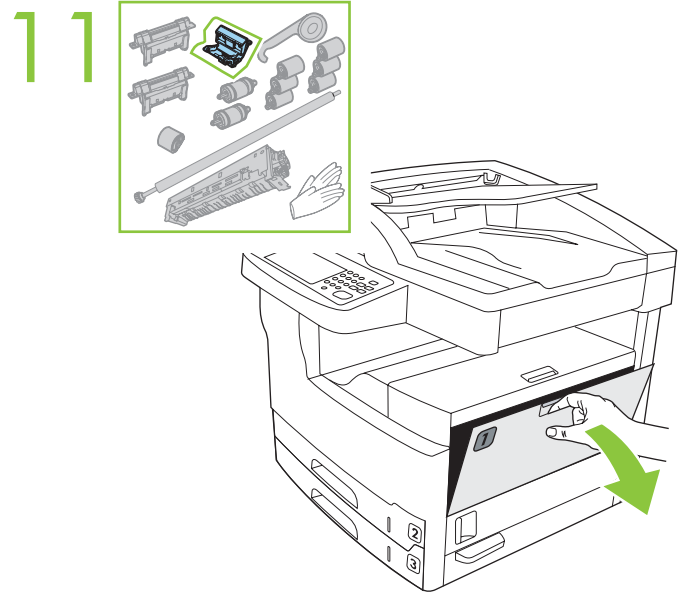
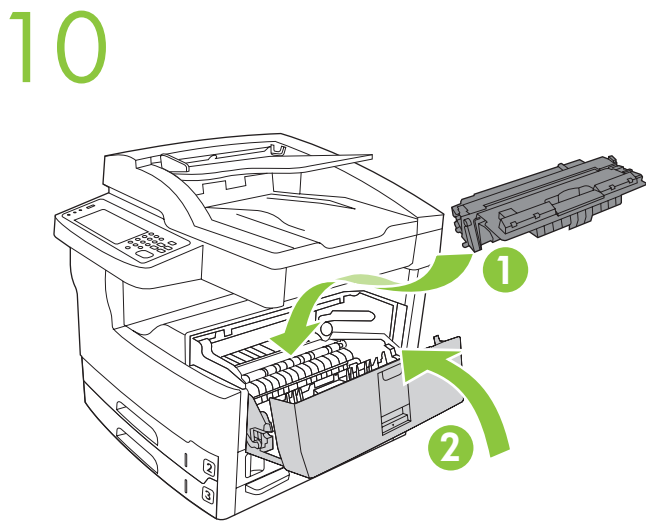
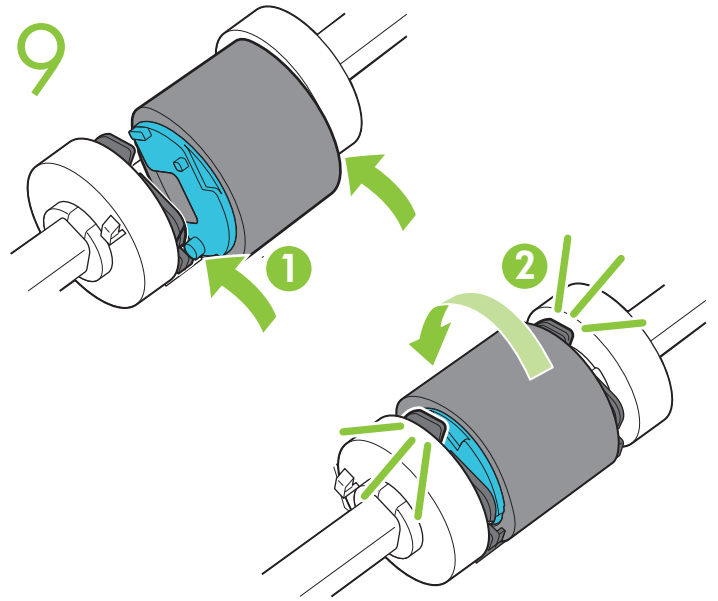
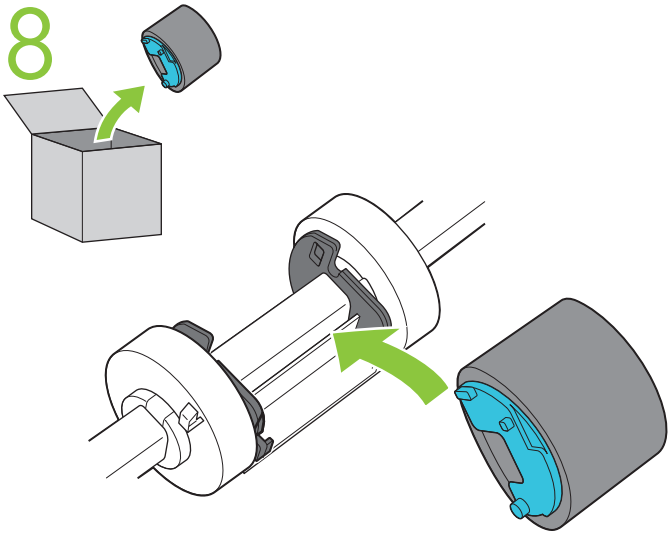
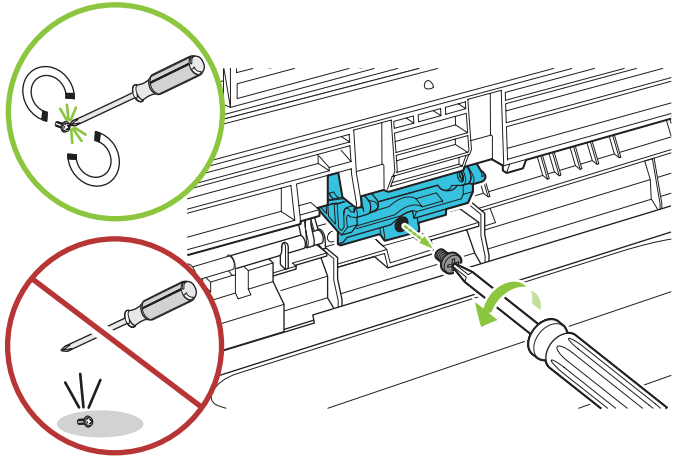
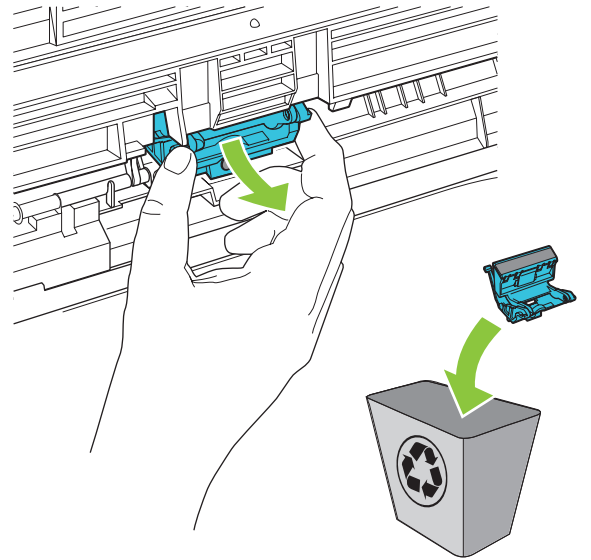
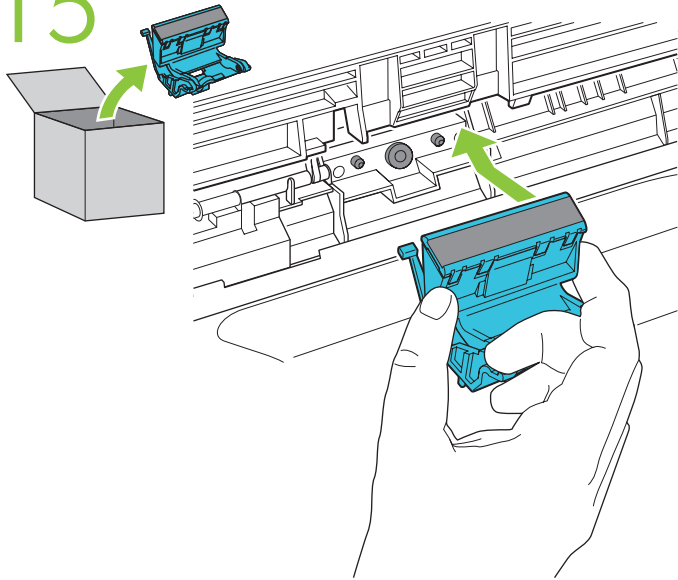
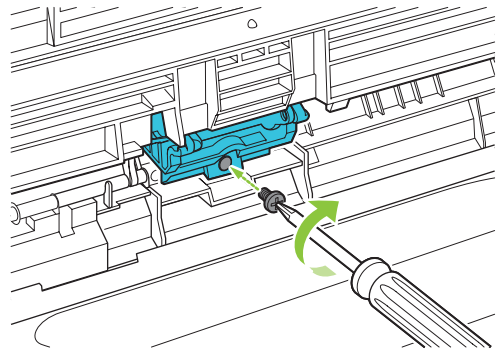
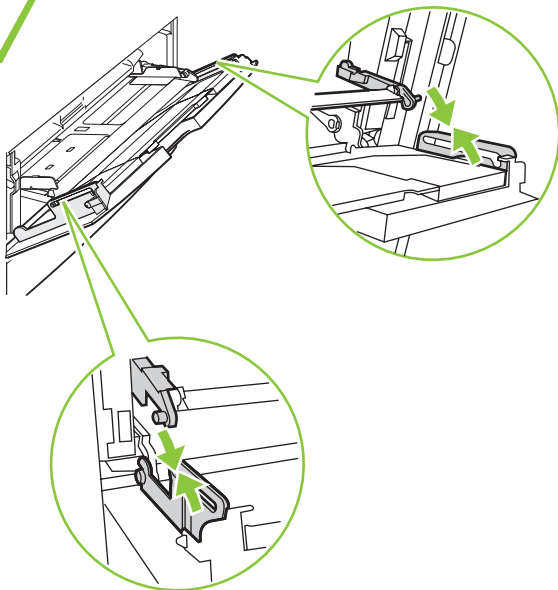
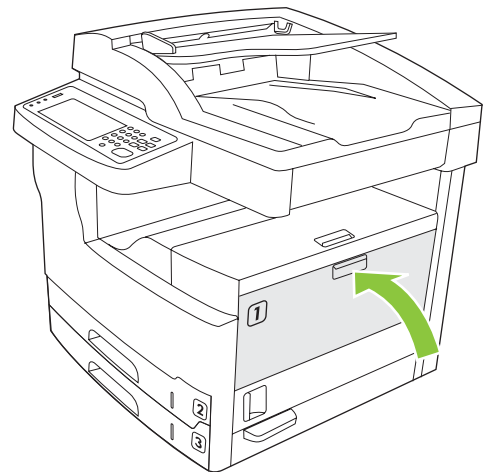
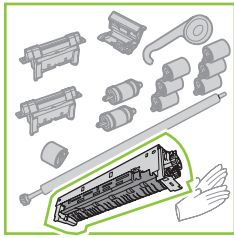
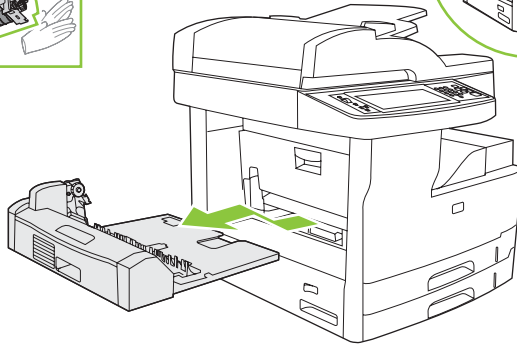
Q7832A

Install
Installation
Installieren
Installazione
Instalación
安装
Instaliranje
Instalace
Installation
Installatie
Asennus
Εγκατάσταση
Telepítés
Menginstal

取り付け
설치 설명서
Installer
Instalacja
Instalação
Instalare
Установка
Instal·lació
Inštalácia
Namestitev
Installera
การติดตั้ง
安裝
Kurulum
التثبيت

Lea esto primero

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

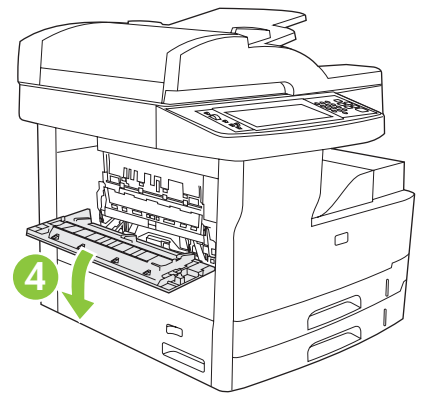
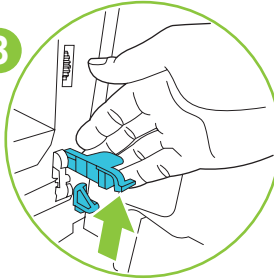
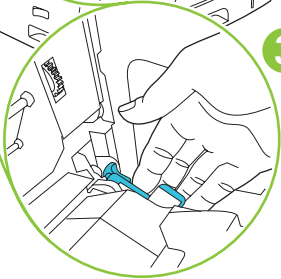
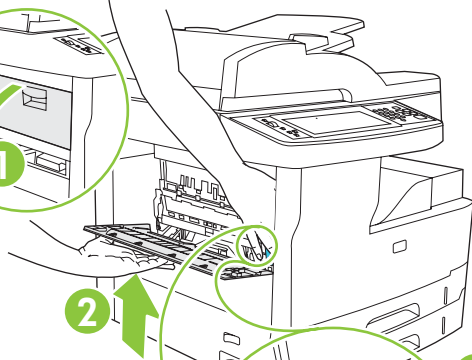
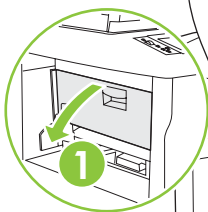
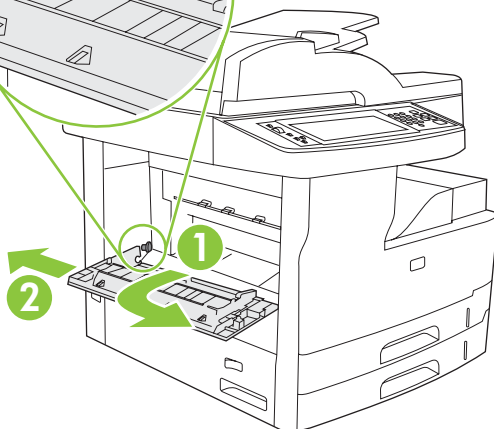
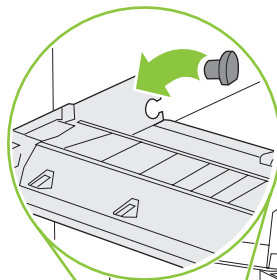
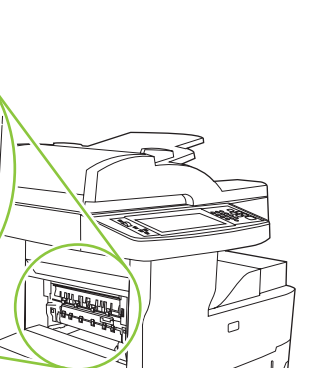
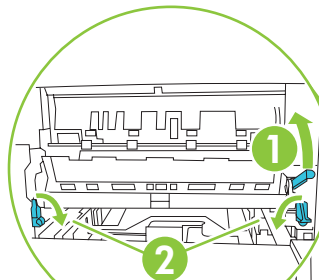
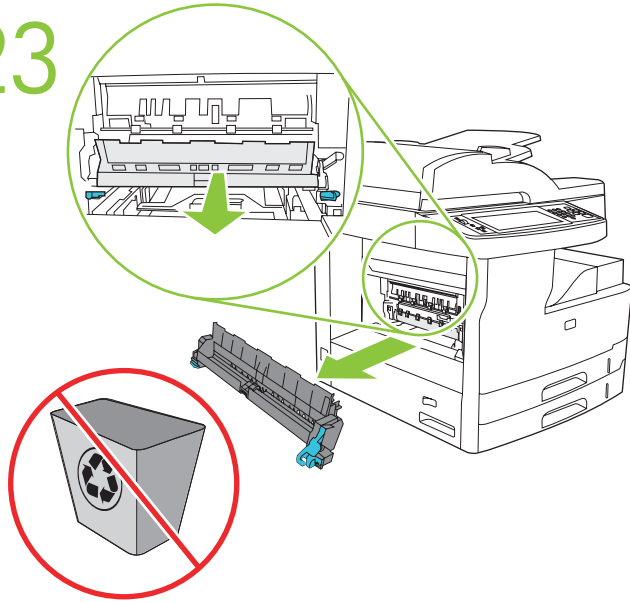
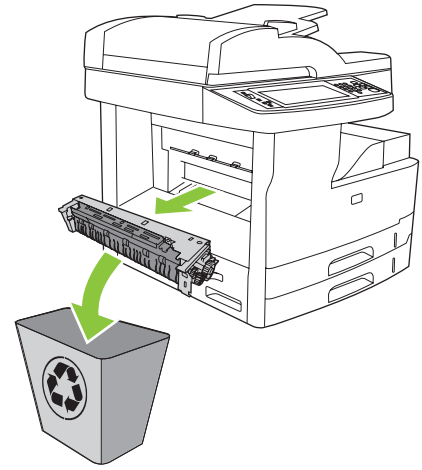
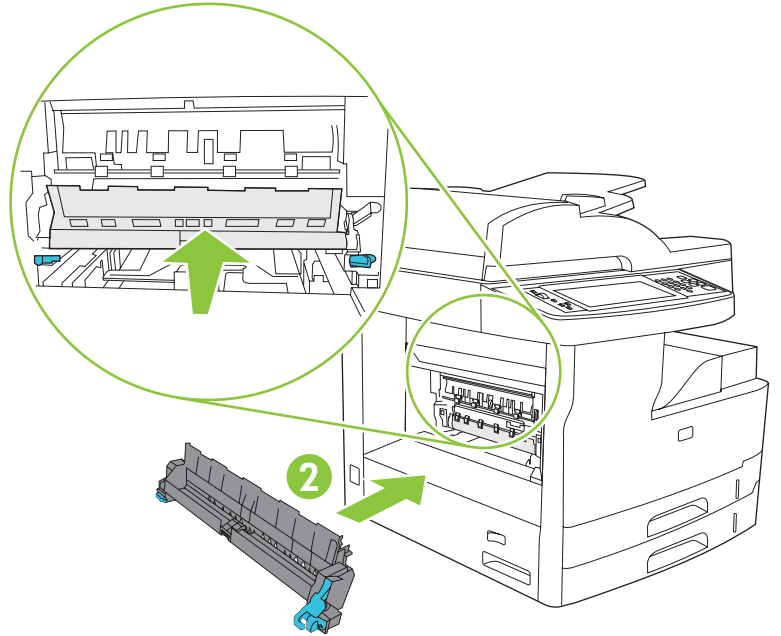
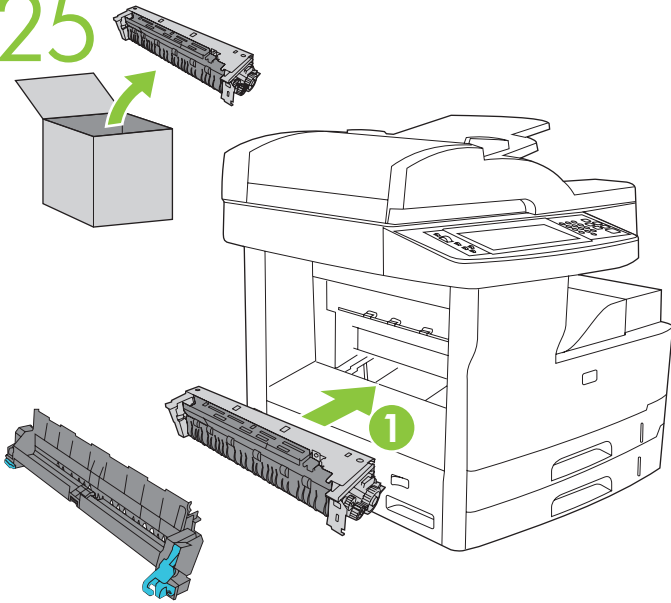
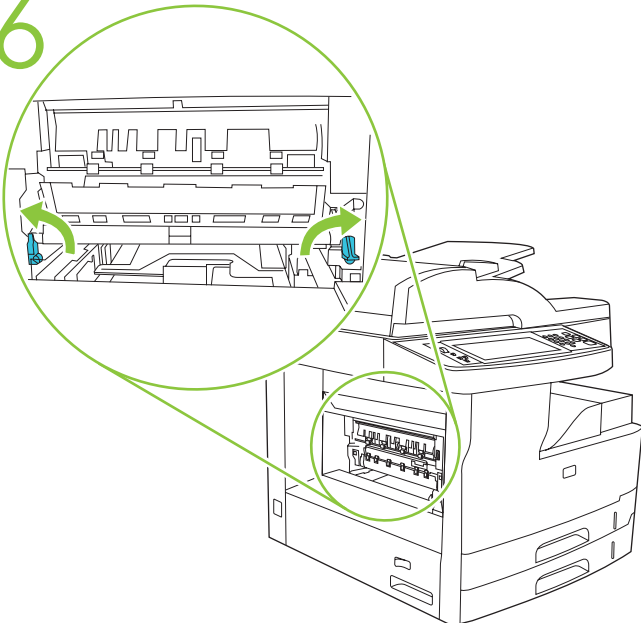
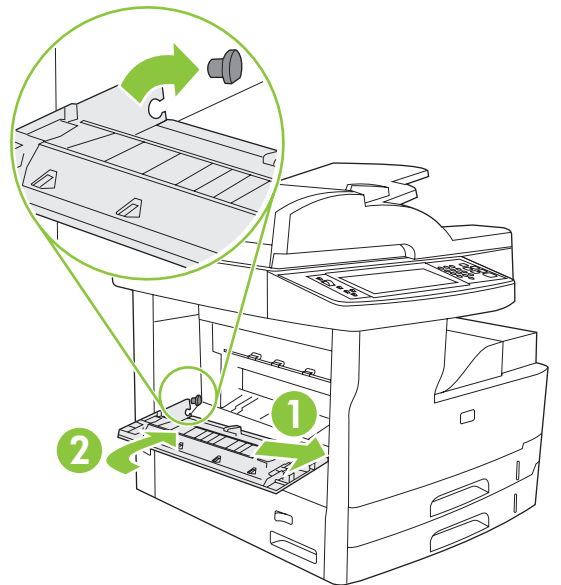
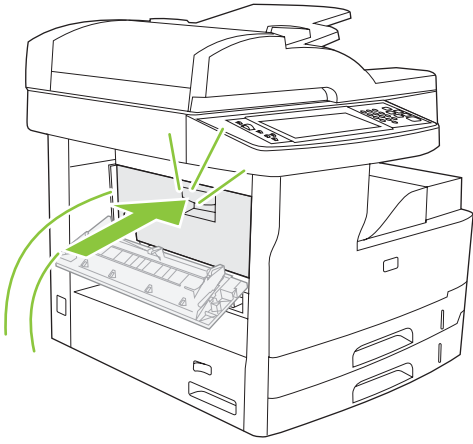
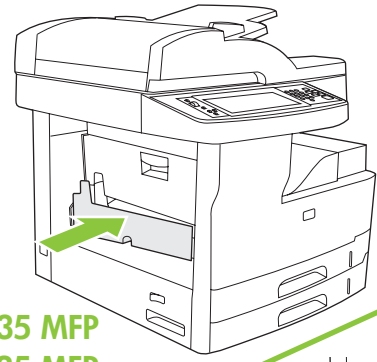
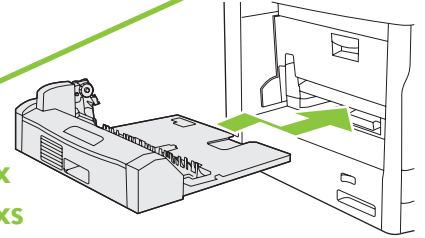
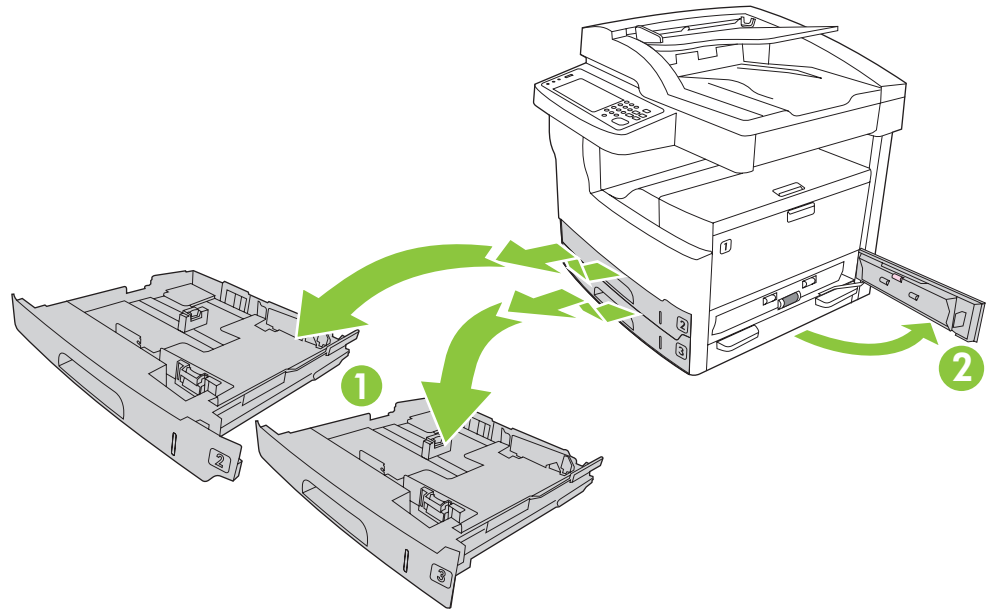
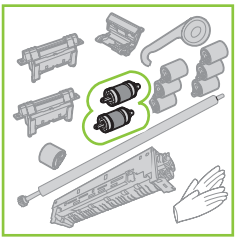
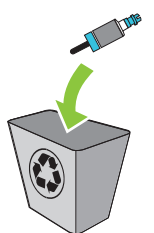
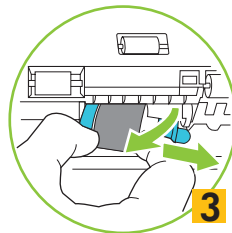
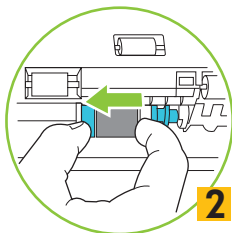
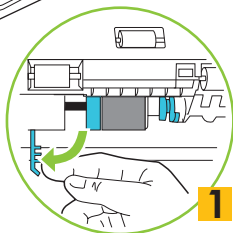
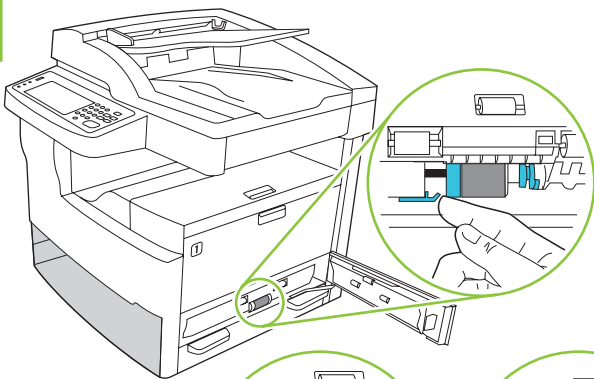
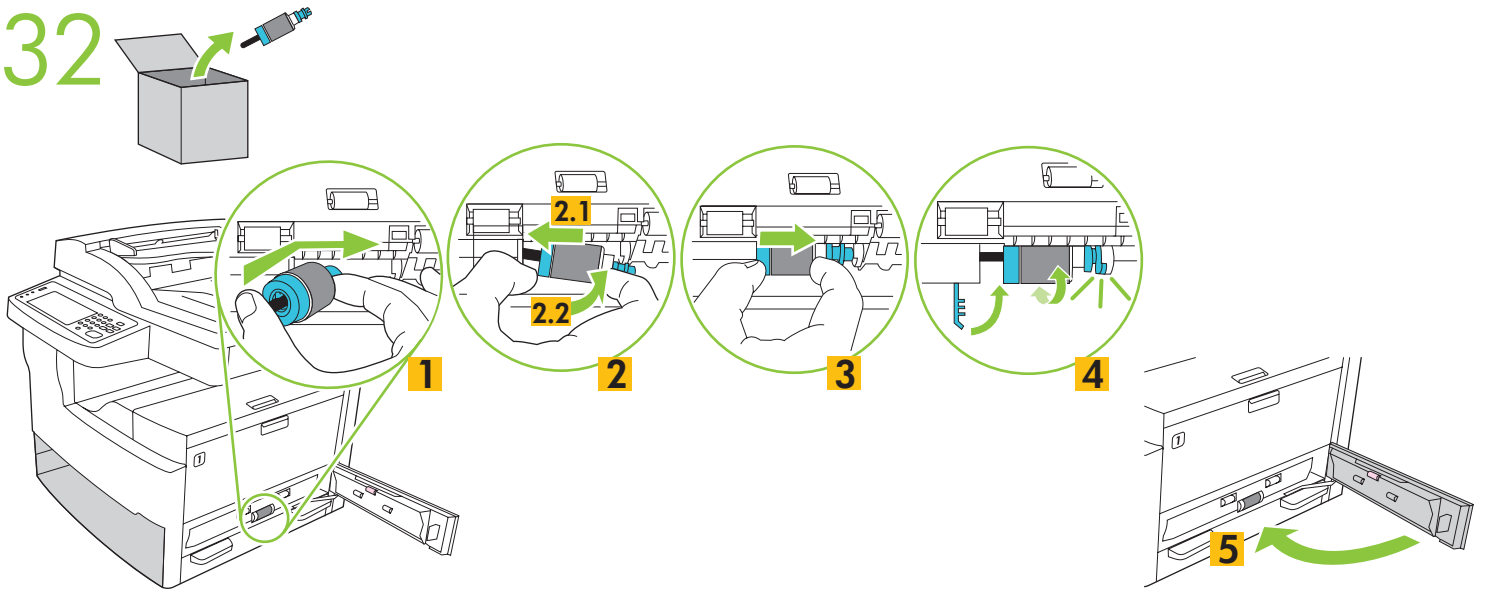
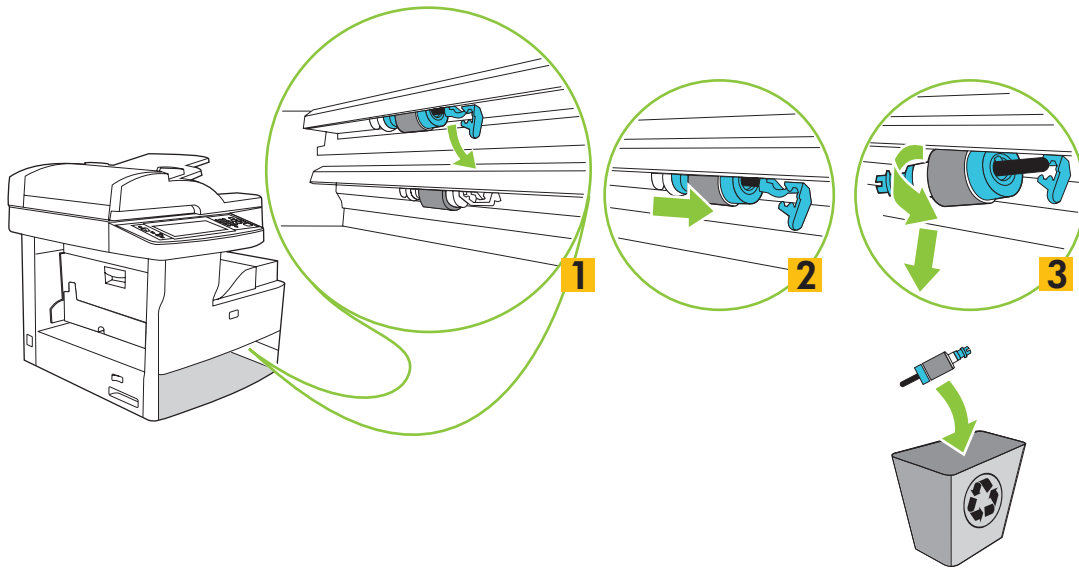
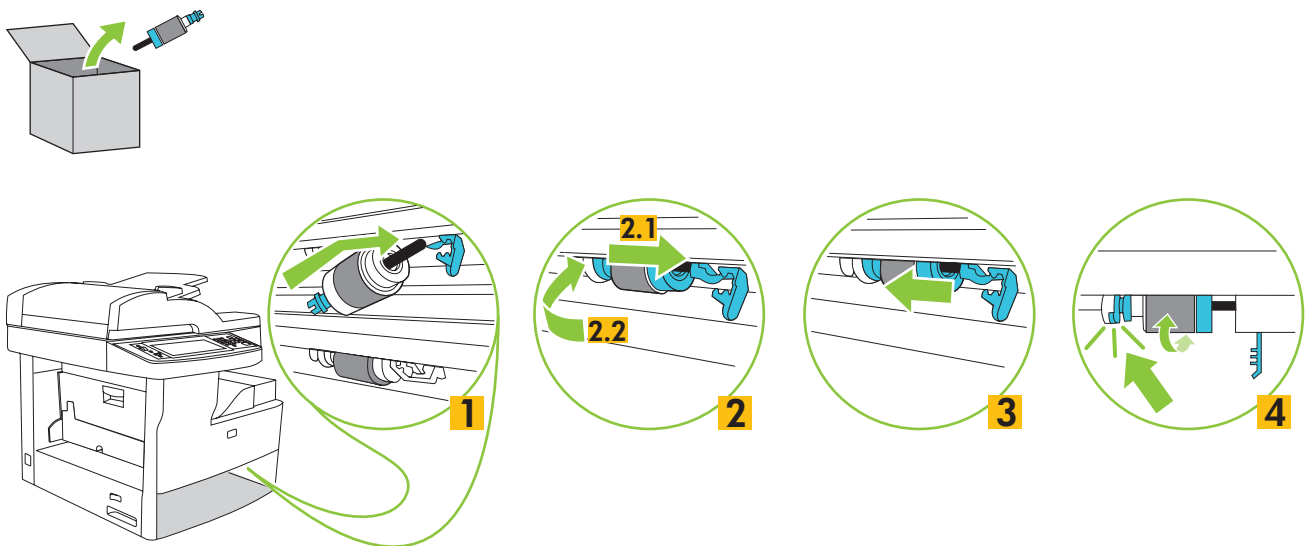
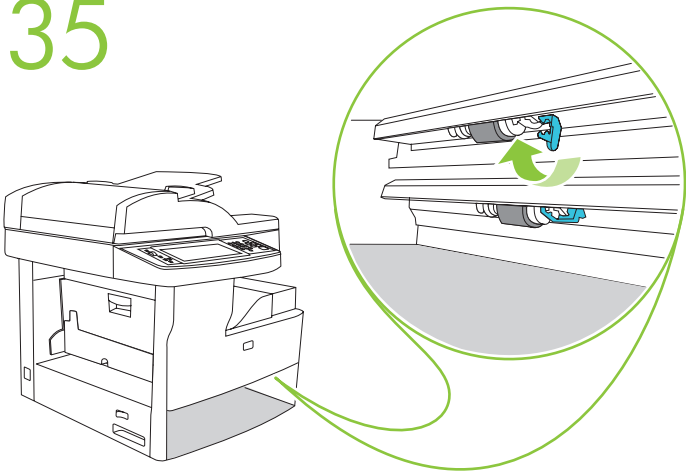
24

25

26

27

28

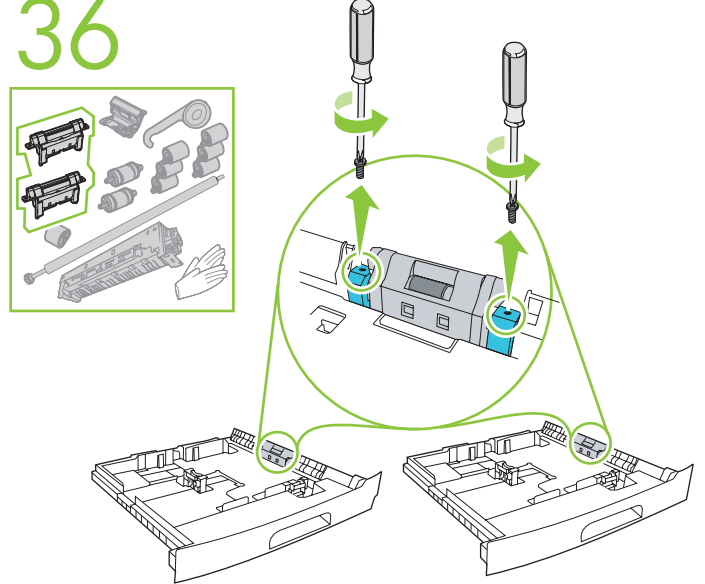
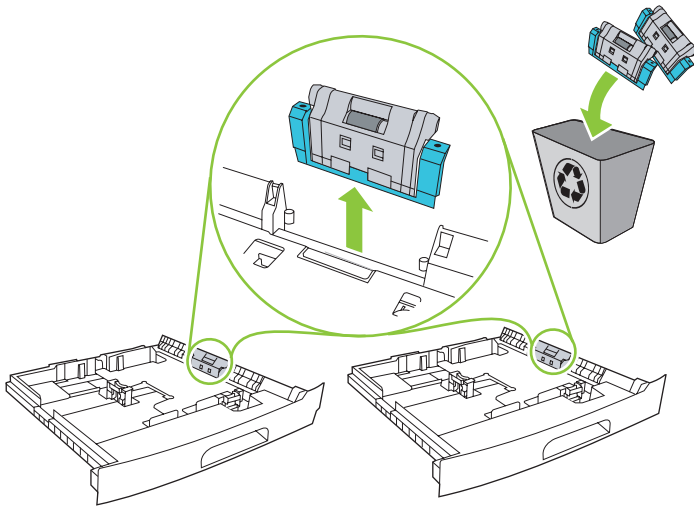
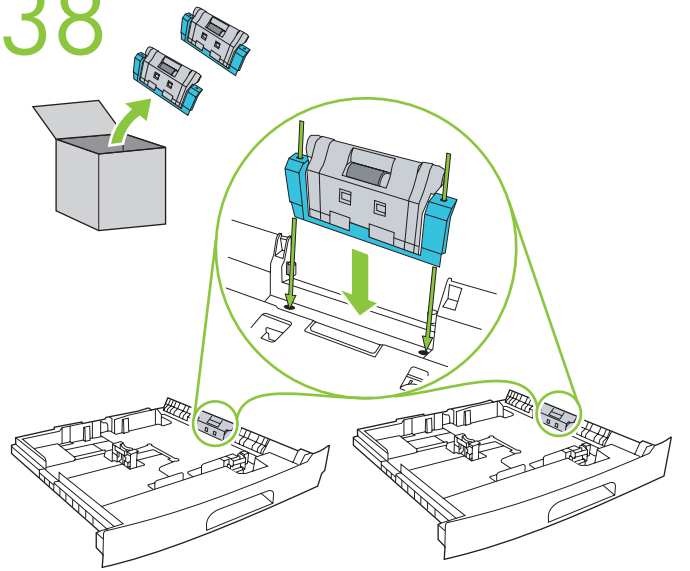
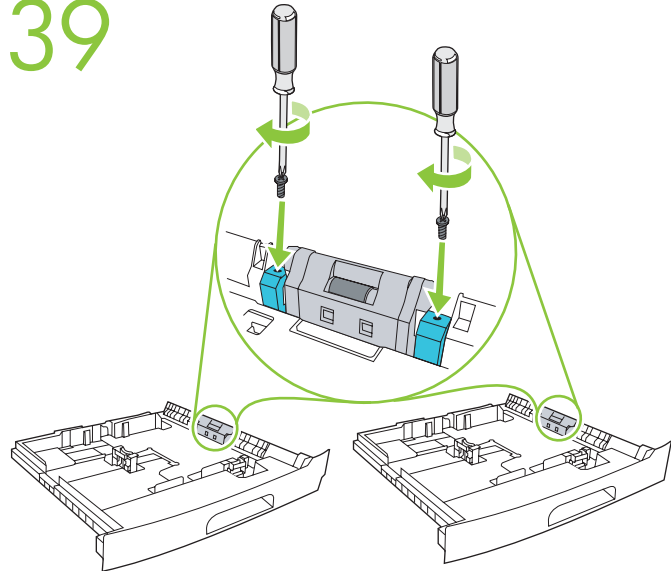
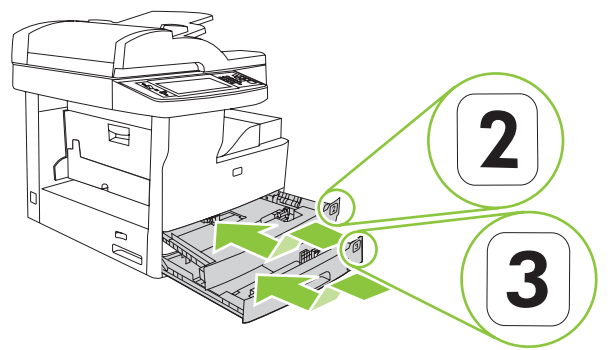
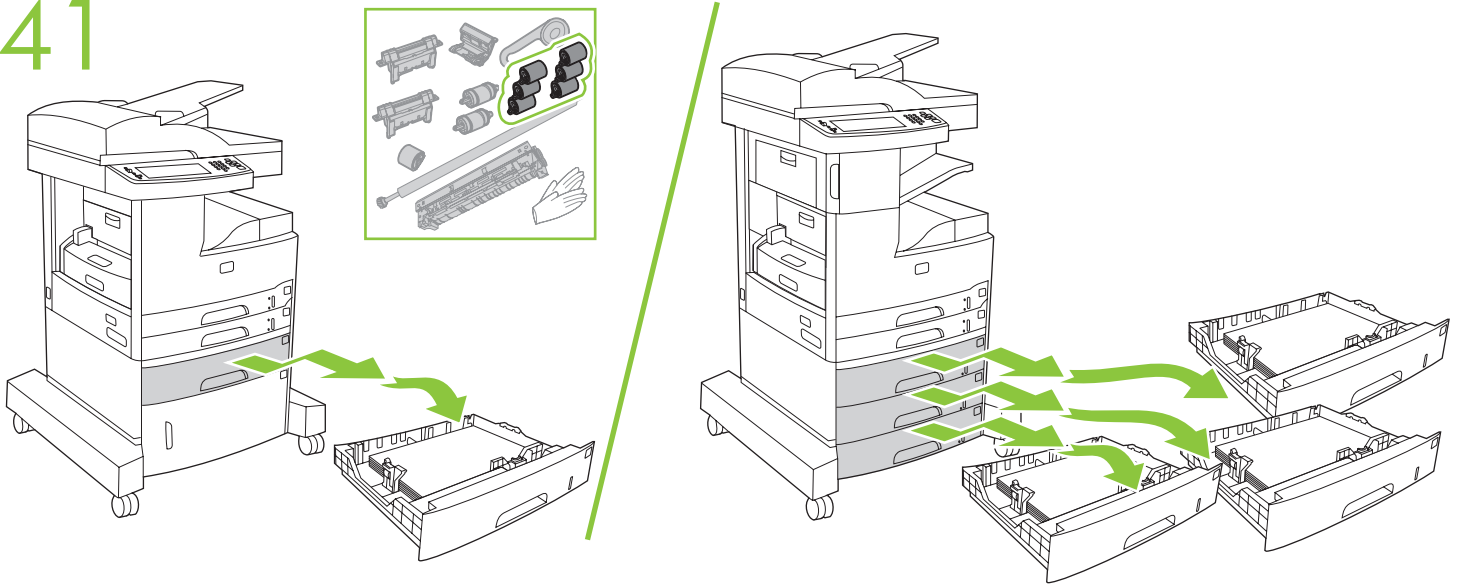
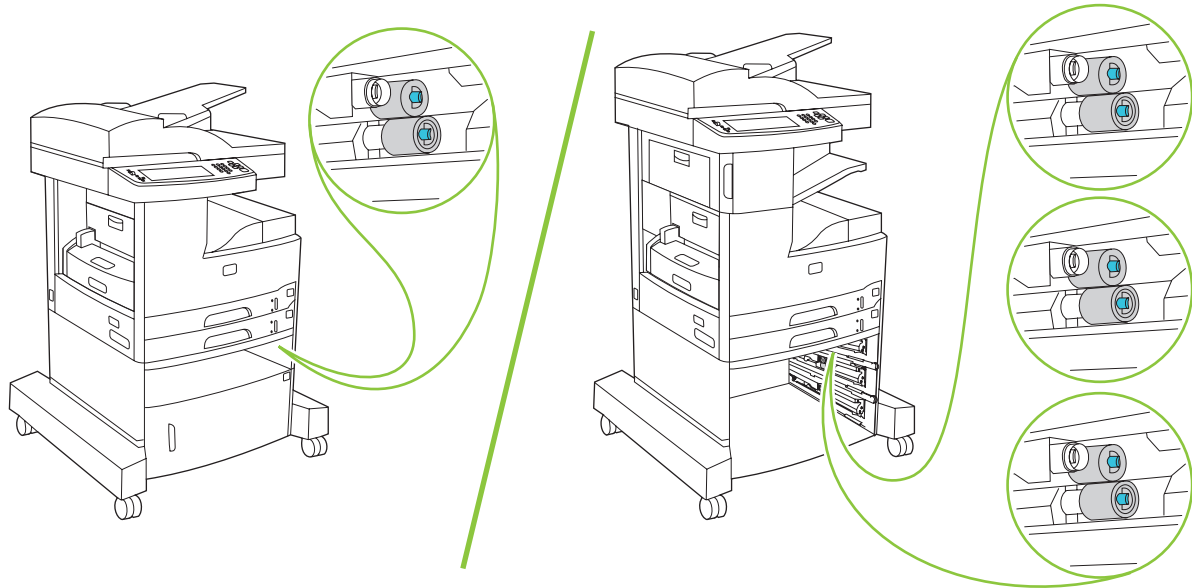
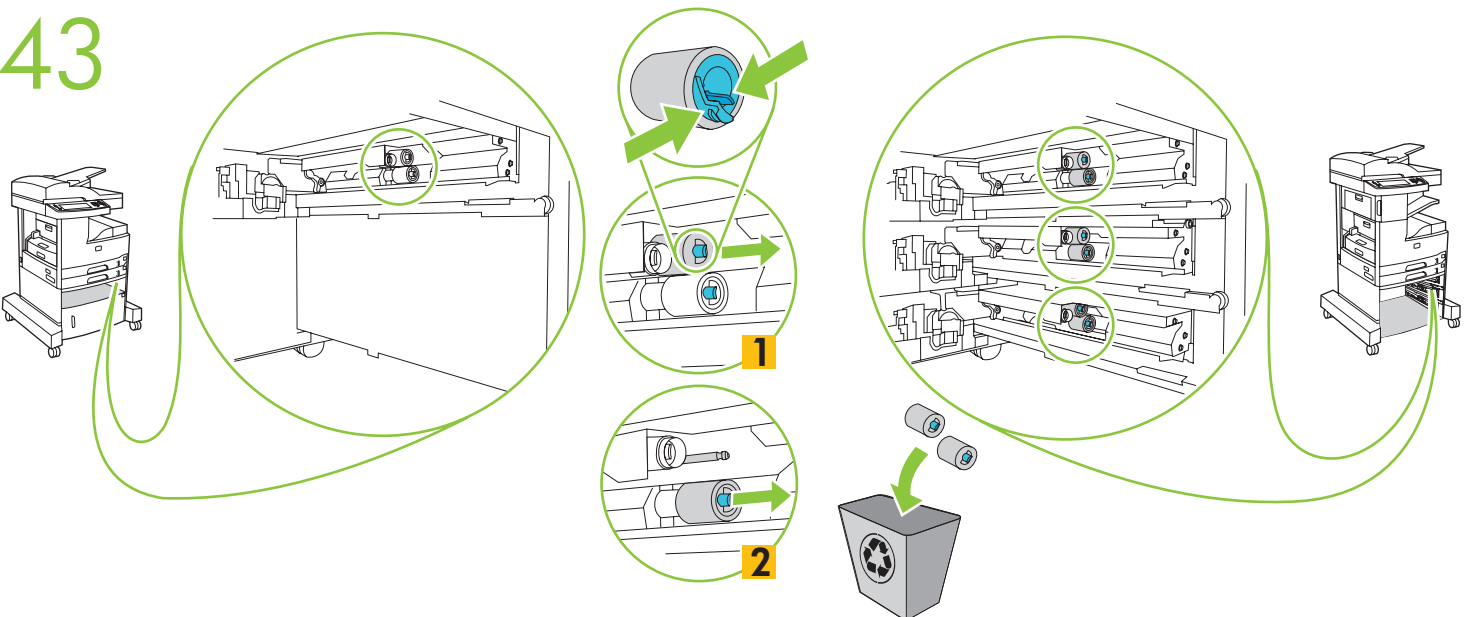
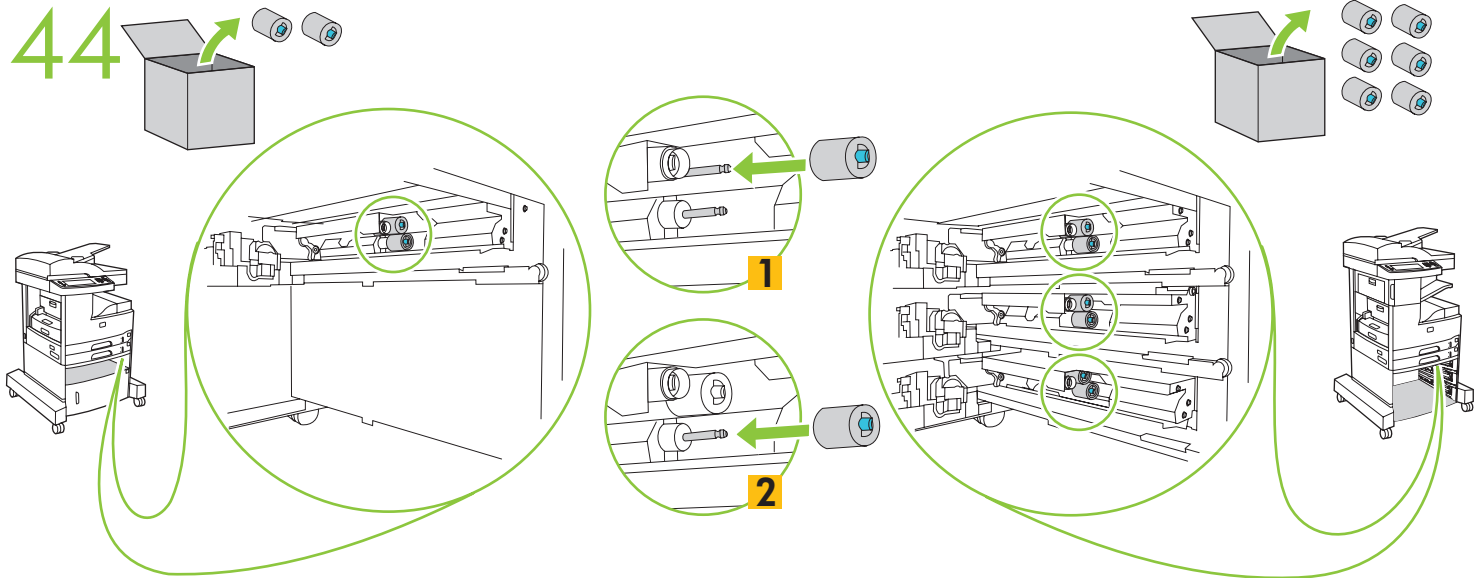
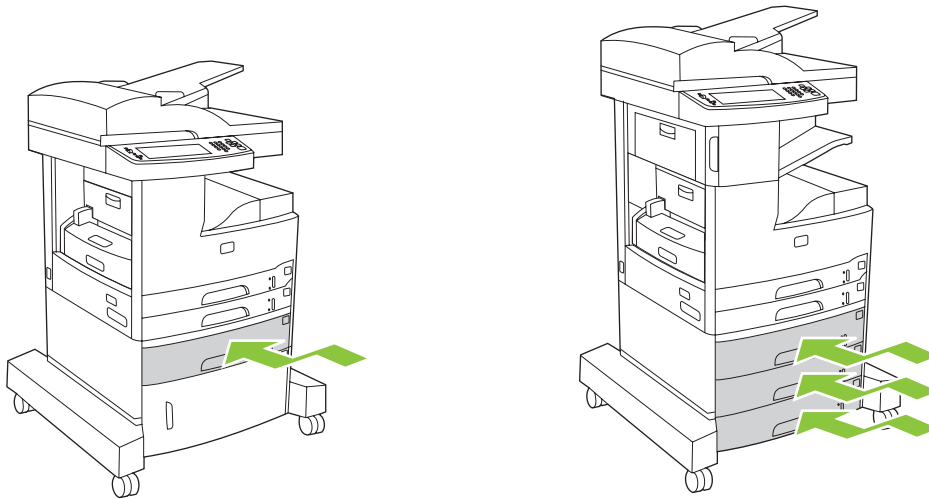
29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41
42
43
1
2

44

45

English

To reset the kit counter

1. From the **Home** screen, scroll to and touch **Administration**.
2. Scroll to and touch **Resets**, and then scroll to and touch **Reset Supplies**.
3. Touch **New Maintenance Kit**.

Italiano

Per ripristinare il contatore dei kit

1. Nella schermata **Inizio**, scorrere le opzioni e toccare **Amministrazione**.
2. Scorrere le opzioni e toccare **Ripristini**, quindi toccare **Ripristina mat. cons**.
3. Toccare **Nuovo kit manutenzione**.

Français

Pour réinitialiser le compteur

1. Dans le menu **Accueil**, sélectionnez **Administration**.
2. Sélectionnez **Réinitialisation**, puis sélectionnez **Réinit. consomm**.
3. Appuyez sur **Nouveau kit de maintenance**.

Español

Para reiniciar el contador del conjunto

1. En la pantalla **Inicio**, desplácese y toque **Administración**.
2. Desplácese y toque **Restablecimientos**; a continuación, desplácese y toque **Restablecer consumibles**.
3. Toque **Kit de mantenim. nuevo**.

Deutsch

So setzen Sie den Kit-Zähler zurück

1. Blättern Sie im Home-Bildschirm zu **Administration**, und berühren Sie es.
2. Blättern Sie zu **Resets**, und berühren Sie es, und blättern sie anschließend zu **Verbrauchsmat. zurücksetzen**, und berühren Sie es.
3. Berühren Sie **Neues Wartungskit**.

简体中文

重置套件计数器

1. 在**主页**屏幕上滚动查看并轻触**管理**。
2. 滚动查看并轻触**重置，**然后滚动查看并轻触**重置耗材**。
3. 轻触**新的维护套件**。

Català

Per reinicialitzar el comptador del conjunt

1. Des de la pantalla **Home** (Inicia), desplaceu-vos i toqueu **Administration** (Administració).
2. Desplaceu-vos i toqueu **Resets** (Reinicis) i, a continuació, desplaceu-vos i toqueu **Reset Supplies** (Reinicia subministraments).
3. Toqueu **New Maintenance Kit** (Conjunt de manteniment nou)

Hrvatski

Ponovno postavljanje brojača kompleta

1. Na zaslonu **Home** (Početno) krećite se do i dodirnite **Administration** (Administracija).
2. Krećite se do i dodirnite **Resets** (Ponovno postavljanje), a zatim se krećite do i dodirnite **Reset Supplies** (Ponovno postavljanje pribora).
3. Dodirnite **New Maintenance Kit** (Novi komplet za održavanje).

Čeština

Resetování počitadla sady

1. Na **hlavní** obrazovce přejděte k možnosti **Správa** a stiskněte ji.
2. Přejděte k tlačítku **Obnovení nastavení** a stiskněte ho, poté přejděte k tlačítku **Obnovit spotřební materiál** a stiskněte ho.
3. Stiskněte tlačítko **Nová sada údržby**.

Dansk

Sådan nulstilles tælleren i sættet

1. Rul til og tryk på **Administration** i **startskærmbilledet**.
2. Rul til og tryk på **Nulstillinger**, og rul derefter til og tryk på **Nulstil forbrugsvarer**.
3. Tryk på **Nyt vedligehold.sæt**.

Nederlands

De kitteller terugzetten

1. Raak vanuit het beginscherm **Beheer** aan.
2. Blader verder en raak **Herstelfuncties** aan. Blader vervolgens verder en raak **Nieuwe benodigdheden** aan.
3. Raak **Nieuwe onderhoudskit** aan.

Suomi

Laskimen nollaaminen

1. Selaa **Koti**-näytössä kohtaan **Hallinta** ja kosketa sitä.
2. Selaa kohtaan **Palautukset** ja kosketa sitä. Selaa sitten kohtaan **Nollaa tarvikkeet** ja kosketa sitä.
3. Kosketa kohtaa **Uusi huoltosarja**.

Ελληνικά

Για να μηδενίσετε το μετρητή του κιτ

1. Από την οθόνη **Home** (Αρχική) εκτελέστε μετακύλιση και αγγίξτε το **Administration** (Διαχείριση).
2. Εκτελέστε μετακύλιση και αγγίξτε το **Resets** (Μηδενισμοί) και, στη συνέχεια, εκτελέστε μετακύλιση και αγγίξτε το **Reset Supplies** (Μηδενισμός αναλωσίμων).
3. Αγγίξτε το **New Maintenance Kit** (Νέο κιτ συντήρησης).

Magyar

A készletszámláló visszaállítása

1. A **Főképernyőn** görgessen le és érintse meg az **Adminisztráció** lehetőséget.
2. Görgessen tovább és érintse meg a **Visszaállítások** lehetőséget, majd a **Kellékek nullázása** lehetőséget.
3. Érintse meg az **Új karbantartási készlet** lehetőséget.

Bahasa Indonesia

Untuk menyetel ulang kit counter

1. Dari layar **Home**, gulir ke, dan sentuh **Administration** [Administrasi].
2. Gulir ke, dan sentuh **Resets** [Setel Ulang], kemudian gulir ke, dan sentuh **Reset Supplies** [Setel Ulang Persediaan].
3. Sentuh **New Maintenance Kit** [Kit Pemeliharaan Baru].

日本語

キット カウンタをリセットするには

1. **[ホーム]** スクリーンでスクロールして、**[管理]** を押します。
2. スクロールして **[リセット]** を押し、さらにスクロールして **[サプライ品のリセット]** を押します。
3. **[新しい保守キット]** を押します。

한국어

키트 카운터 초기값 복원 방법

1. **시작** 화면에서 **운영**을 누르십시오.
2. **초기값 복원**, 소모품 초**기값 복원**을 차례로 찾아 누르십시오.
3. **새 유지보수 키트**를 누르십시오.

Norsk

Slik tilbakstiller du settelleren

1. På startsiden blar du til og velger **Administrasjon**.
2. Bla til og velg **Tilbakstillinger**, og bla deretter til og velg **Tilbakestill rekvisita**.
3. Velg **Nytt vedlikeholdssett**.

Polski

Zerowanie zespołu licznika

1. Na ekranie **Home** (Menu główne) przewiń listę i naciśnij opcję **Administration** (Administracja).
2. Przewiń listę i naciśnij opcję **Resets** (Resetowanie), a następnie wybierz opcję **Reset Supplies** (Resetuj materiały eksploatacyjne).
3. Naciśnij **New Maintenance Kit** (Nowy zestaw konserwacyjny).

Português

Para zerar o contador do kit

1. Na tela **Início**, vá até **Administração** e toque nesse recurso.
2. Vá até Zerar e toque nesse recurso. Depois, toque em **Zerar suprimentos**.
3. Toque em **Novo kit de manutenção**.

Română

Pentru a reseta contorul kitului

1. În ecranul **Home** (Reşedinţă), derulaţi şi atingeţi opţiunea **Administration** (Administrare).
2. Derulaţi şi atingeţi opţiunea **Resets** (Resetări), apoi derulaţi şi atingeţi opţiunea **Reset Supplies** (Resetare consumabile).
3. Atingeţi opţiunea **New Maintenance Kit** (Kit de întreţinere nou).

Русский

Чтобы сбросить на ноль счетчик комплектов

1. На **Главном экране** выберите и нажмите пункт **Администрирование**.
2. Выберите и нажмите **Сброс**, а затем выберите и нажмите **Сброс расх. матер**.
3. Нажмите **Новый ремонтный комплект**.

Slovenčina

Vynulovanie počítadla súpravy

1. Z obrazovky **Home** (Domov) prejdite na položku **Administration** (Správa) a dotykom ju aktivujte.
2. Posuňte sa na položku **Reset** (Vynulovať) a dotykom ju aktivujte a následne sa presuňte na položku **Reset Supplies** (Vynulovať zásoby) a dotykom ju aktivujte.
3. Dotykom aktivujte položku **New Maintenance Kit** (Nová údržbová súprava).

Slovenščina

Ponastavitev števca kompleta

1. Pomaknite se z zaslona **Home** (Domači zaslon) in pritisnite **Administration** (Skrbništvo).
2. Pritisnete **Resets** (Ponastavitve) in nato **Reset Supplies** (Ponastavljanje potrošnega materiala).
3. Pritisnite **New Maintenance Kit** (Nov komplet za vzdrževanje).

Svenska

Återställa satsräknare

1. Från **Startskärmen** bläddrar du till och trycker på **Administration**.
2. Bläddra till och tryck på **Återställ**. Bläddra sedan till och tryck på **Återställ förbrukn.art.**.
3. Tryck på **Ny underhållssats**.

ไทย

ในการรีเซ็ตตัวนับชุดคิท ให้ทำดังนี้

1. จากหน้าจอ **Home** เลื่อนและแตะที่ **Administration**
2. เลื่อนดูและแตะที่ **Resets** จากนั้นเลื่อนดูและแตะที่ **Reset Supplies**
3. แตะที่ **New Maintenance Kit**

繁體中文

重新設定組件計數器

1. 從**主畫面**，捲動至**管理**並加以點選。
2. 捲動至**重設**並加以點選，然後捲動至**重設耗材**並加以點選。
3. 點選**新維護組件**。

Türkçe

Set sayacını sıfırlamak için

1. **Giriş Sayfası** ekranından **Yönetim**'in üzerine gelin.
2. Kaydırın ve Sıfırlayıcılar'a dokunun, daha sonra kaydırın ve **Sarf Ml Sıfırlama**'yı seçin
3. **Yeni Bakım Seti**'ne dokunun.

عربي

لإعادة تعيين عدّاد المجموعة

١. في الشاشة **Home** (الرئيسية)، مرّر إلى العنصر **Administration** (الإدارة) والمسه.
٢. مرّر إلى العنصر **Resets** (إعادات التعيين) والمسه، ثم مرّر إلى العنصر **Reset Supplies** (إعادة تعيين المستلزمات) والمسه.
٣. المس **New Maintenance Kit** (المجموعة الجديدة للصيانة).